

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 05.02.2008 г.  
С (2007)6661

**ТЪЛКУВАТЕЛНО СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**

**относно прилагане на правото на Общността в областта на обществените поръчки  
и концесии по отношение на институционализирани публично-частни  
партньорства (ИПЧП)**

(текст от значение за ЕИП)

## ТЪЛКУВАТЕЛНО СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

### относно прилагане на правото на Общността в областта на обществените поръчки и концесии по отношение на институционализирани публично частни партньорства (ИПЧП)

#### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

През последните години явлението публично-частно партньорство (ПЧП) се разви в много области. Основната особеност на това сътрудничество, което обикновено има дълготраен характер, е ролята на частния партньор, който участва в различни етапи на съответния проект (планиране, изпълнение и експлоатация), поема рискове, които обикновено публичният сектор понася, и често допринася за финансирането на проекта.

Съгласно правото на Общността публичните власти имат свободата да извършват сами стопанска дейност или да я възлагат на трети страни, например дружества със смесен капитал, организирани под формата на ПЧП. Ако публичните органи обаче решат да включат трети страни в стопанските дейности при условия, които могат да бъдат определени като обществени поръчки или концесионни сделки, разпоредбите на правото на Общността в тази област трябва да бъдат спазени. Целта на тези разпоредби е да се позволи на всички заинтересовани икономически оператори да участват в тръжната процедура за обществените поръчки или концесии при равнопоставени и прозрачни условия, в духа на европейския единен пазар, като по този начин се подобрява качеството на подобен вид проекти и в резултат на повишената конкуренция се намалява себестойността им<sup>1</sup>.

Общественото допитване по зелената книга за публично-частните партньорства и правото на Общността в областта на обществените поръчки и концесиите<sup>2</sup> показва<sup>3</sup>, че действително е необходимо да се изясни прилагането на тези правила по отношение на т.нар. „институционализирани“ ПЧП (ИПЧП). Комисията определя ИПЧП като сътрудничество между публични и частни страни, които създават публично-частно дружество за извършването на обществени поръчки или концесии<sup>4</sup>. Освен с капиталовата вноска или други активи, частният принос в работата на ИПЧП се изразява и в активното участие

---

<sup>1</sup> По този повод Европейският парламент отбелязва, че спазването на тези правила „може да представлява ефикасен инструмент за премахване на неуместните ограничения на конкуренцията, като в същото време позволява на публичните власти сами да определят и контролират условията за осигуряването на качество, наличност, социални стандарти и опазване на околната среда“ (Резолюция на Европейския парламент относно Зелената книга за услугите от общ интерес [P5\_TA(2004)0018], параграф 32.)

<sup>2</sup> COM(2004) 327 от 30.4.2004 г.

<sup>3</sup> Съобщение на Комисията „Публично-частни партньорства и правото на Общността в областта на обществените поръчки и концесии“ COM(2005) 569 окончателен вариант от 15.11.2005 г., стр. 9.

<sup>4</sup> Държавите-членки използват различа терминология и схеми в този контекст (например Kooperationsmodell, les joints ventures, les Sociétés d'Economie Mixte).

при изпълнението на задачите, възложени на публично-частното дружество, и/или при неговото управление. Обратно, обикновена капиталова вноска на частен кредитор в публично предприятие не представлява ИПЧП и затова тази ситуация не е предмет на настоящото съобщение.

Усещането за правна несигурност, което съществува около участието на частни партньори в ИПЧП, може да подкопае успеха на този проект. Рискът за изграждане на структури, основаващи се на договори, които по-късно могат да се окажат несъответстващи на правото на Общността, може да разубеди публичните власти и частните дружества да образуват ИПЧП.

В своята Резолюция от 26 октомври 2006 г.<sup>5</sup> относно публично-частните партньорства Европейският парламент отбеляза, че операторите желаят яснота относно прилагането на законодателството в областта на обществените поръчки при създаването на публично-частни предприятия, на които да бъдат възложени договор или концесия, и призова Комисията да направи необходимите разяснения във възможно най-кратки срокове.

С настоящото съобщение Комисията излага своето разбиране относно условията за прилагане на разпоредбите на Общността за обществените поръчки и концесиите<sup>6</sup> при създаването и дейността на ИПЧП<sup>7</sup>. Целта на съобщението е да засили правната сигурност и по-специално да отговори на многократно изразяваните опасения, че прилагането на правото на Общността при участието на частни партньори в ИПЧП ще направи тези догдвори непривлекателни, дори невъзможни. Настоящото съобщение е част от ангажиментите, които Комисията пое със съобщението си от 20 ноември 2007 г. относно услуги от общ интерес, включващи социални услуги от общ интерес<sup>8</sup>, да предостави насоки в областта на услугите от общ интерес:

Настоящото съобщение не създава нови законодателни правила. То отразява разбирането на Комисията за Договора за ЕО, за директивите за обществени поръчки и за съответната съдебната практика на Съда на Европейските общности (СЕО). Следва да се отбележи, че при всички положения СЕО има окончателната дума при задължителното тълкуване на правото на Общността.

---

<sup>5</sup> Р6\_TA(2006)0462, параграф 35.

<sup>6</sup> „Концесията за строителство” представлява договор със същите характеристики като обществена поръчка за строителство с изключение, че компенсацията за извършената работа се състои или единствено в предоставяне на право на експлоатация на обекта, или в предоставяне на право за експлоатация на обекта заедно със заплащане. „Концесия за услуги” е договор със същите характеристики като обществена поръчка за услуги с изключение, че компенсацията за предоставяне на услуги се състои или единствено в предоставяне на правото на експлоатация на услугата, или в предоставяне на право на експлоатация на услугата заедно с правото на заплащане (виж член 1, параграф 2, точки 3 и 4 от Директива 2004/18/ЕО, ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114).

<sup>7</sup> Настоящото съобщение не се отнася за обществени поръчки и концесии за услуги, които се регулират от член 5, параграфи 2—7 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 година относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт и за отмяна на Регламенти (ЕИО) № 1191/69 и (ЕИО) № 1107/70 на Съвета (ОВ L 315, 3.12.2007 г., стр. 1).

<sup>8</sup> СОМ(2007) 725 от 20.11.2007 г. Виж също така работен документ на Комисията, Въпроси-отговори за прилагане на правилата за „обществени поръчки“ по отношение социални услуги от общ интерес“ SEC(2007) 1514, който е в допълнение към съобщението от 20.11.2007 г.

## 2. СЪЗДАВАНЕ НА ИПЧП

### 2.1. Принципи

На ниво Общност не съществуват специални правила за създаването на ИПЧП. В областта на обществените поръчки и концесиите обаче, в случаите когато публичен орган възлага на трета страна предоставянето на стопанската дейност следва да се прилагат принципът на равнопоставеност, който по-специално се изразява в забраната на дискриминация на базата на национална принадлежност, както и член 43 от Договора за ЕО относно свободата на установяване и член 49 от Договора за ЕО относно свободата на предоставяне на услуги<sup>9</sup>. По-специално принципите, произтичащи от членове 43 и 49 на Договора за ЕО, включват не само недопускане на дискриминация и равнопоставеност, но също така прозрачност, взаимно признаване и пропорционалност<sup>10</sup>. В случаите, които се регулират от директивите относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки<sup>11</sup> („директиви за обществените поръчки“), се прилагат подробни разпоредби.

Фактът, че един частен субект и един възлагач<sup>12</sup> субект си сътрудничат в рамките на публично-частно дружество, не може да оправдае неспазването на разпоредбите от страна на възлагащия субект относно обществените поръчки и концесиите при възлагането на обществени поръчки или концесии на този частен субект или публично-частно дружество. В действителност СЕО отсъди<sup>13</sup>, че участието, дори миноритарно, на едно частно предприятие в капитала на едно дружество, в което участва и въпросният възложител, изключва при всички положения възможността за „вътрешна“ (вътрешнофирмена) връзка между възлагащия орган и това дружество, която връзка по принцип не е предмет на законодателството относно обществените поръчки<sup>14</sup>.

### 2.2. Процес на създаване

На практика ИПЧП се създава посредством:

---

<sup>9</sup> Дело C-458/03. Parking Brixen, ССП на СЕО 2005, I-8612, точка 61.

<sup>10</sup> Виж Тълкувателно съобщение на Комисията относно концесиите в правото на Общността, ОВ С 121, 29.4.2000 г., стр. 6.

<sup>11</sup> Директива 2004/18/ЕО, виж по-горе бележка под линия 6, и Директива 2004/17/ЕО, ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>12</sup> В настоящото съобщение понятието „възлагач субект“ означава както възлагащите органи по смисъла на член 1, параграф 9 от Директива 2004/18/ЕО, така и възлагащите субекти по смисъла на член 2 от Директива 2004/17/ЕО.

<sup>13</sup> Дело C-26/03, Stadt Halle, ССП на СЕО 2005, I-1, точка 49.

<sup>14</sup> Съгласно СЕО (дело C-410/04, ANAV, ССП на СЕО 2006, стр. I-3303, точка 30 и последващи) това, което има значение по отношение на правото в областта на обществените поръчки, е не само ефективното участие на трета страна в капитала на публичното предприятие, но също така волята на възлагащия субект да позволи в бъдеще участието на частния сектор в капитала на дъщерно дружество. С други думи вътрешното възлагане на обществена поръчка или концесия на едно публично предприятие е недопустимо, ако целта е в хода на изпълнение на тези договори неговият капитал да се отвори за участие на частни субекти. И обратно, Комисията смята, че дори теоретичната възможност за участие на частен субект в капитала на дъщерно дружество на възлагащия субект не поставя под въпрос вътрешната връзка между възлагащия субект и неговото дъщерно дружество.

- основаване на ново предприятие, чийто капитал се държи заедно от възлагащия субект и частния партньор (при определени случаи — от няколко възлагащи субекта и/или няколко частни партньора) и възлагане на обществена поръчка или концесия на това новообразувано публично-частно дружество, или
- участие на частен партньор във вече съществуващо публично предприятие, което е получило в миналото по силата на „вътрешнофирмено“ отношение договор за изпълнение на обществена поръчка или концесии.

Независимо от начина, по който е създадено ИПЧП, разпоредбите на правото на Общността относно обществените поръчки и концесиите налагат на възлагащия субект да следва безпристрастна и прозрачна процедура както при избирането на частния партньор, който в рамките на своето участие в институционализираното публично-частно дружество извършва доставките, работата или услугите<sup>15</sup>, така и при възлагането на обществена поръчка или концесия на публично-частно дружество<sup>16</sup>. Важно е да се отвлече, че на публичните власти не е разрешено да „прибягват до средства, имащи за цел да прикрият възлагането на обществената поръчка за услуга на полу-публични фирми“<sup>17</sup>.

В тази връзка Комисията смята, че трудно може да се прилага двойна тръжна процедура (първата — за избор на частния партньор в ИПЧП, а втората — за възлагането на обществената поръчка или концесия на публично-частно дружество).

Според Комисията, съществува възможност за създаване на ИПЧП, която да бъде в съответствие с принципите на правото на Общността, като в същото време се избегнат проблемите, свързани с двойната тръжна процедура: частният партньор се избира посредством прозрачна и конкурентна процедура, която има за предмет обществената поръчка или концесията<sup>18</sup>, която следва да бъде възложена на бъдещото публично-частно дружество, и оперативния принос на частния партньор за изпълнение на тези задачи и/или неговия принос в управлението на публично-частното дружество. Изборът на частния партньор се извършва успоредно със създаването на ИПЧП и възлагането на обществената поръчка или концесия на публично-частното дружество.

<sup>15</sup> Една безпристрастна и прозрачна процедура за избиране на частния партньор в ИПЧП гарантира, че целта на свободната и лоялна конкуренция, както и принципът на равнопоставеност са спазени, а именно като се гарантира, че частното предприятие, участващо в капитала на ИПЧП, няма да извлече допълнителни предимства пред своите конкуренти. По този начин създаването на ИПЧП чрез процедура за равнопоставен и прозрачен избор на частния партньор в това публично-частно дружество отговаря на съответните изисквания на СЕО, формулирани по делото Град Хале (виж по-горе бележка под линия 13, точка 51).

<sup>16</sup> Възлагащите субекти могат да възложат по общо съгласие обществени поръчки, които са предмет на Директива 2004/17/ЕО, на техните асоциирани предприятия по смисъла на член 23 от посочената директива.

<sup>17</sup> Дело С-29/04, Commission с. Autriche, ССП на СЕО 2005, I-9705, точка 42.

<sup>18</sup> Ако въпросното ИПЧП е образувано с участието на частен партньор в съществуващо публично предприятие, предмет на процедурата за избор на частния партньор за ИПЧП може да бъде възлагането на изпълнението на обществени поръчки или концесии, които дотогава са били извършвани от публичното предприятие на „вътрешнофирмено“ ниво.

## **2.3. Избор на частните партньори в ИПЧП**

### **2.3.1. Правна основа**

Ако задачата, възложена на едно публично-частно дружество, е извършването на обществена поръчка, която е изцяло предмет на съответните директиви за обществените поръчки, процедурата за избор на частния партньор се регламентира от посочените директиви. Ако се отнася за концесия за строителни работи или обществена поръчка, които отчасти попадат под разпоредбите на директивите, правилата и основните принципи, произтичащи от Договора за ЕО, се прилагат успоредно със съответните разпоредби на директивите. В случай на услуги, посочени в приложение II В на Директива 2004/18/ЕО, се прилагат основните принципи на Договора на ЕО, залегнали в членове 43 и 49, ако има основание да се счита, че тези договори за възлагане представляват определен интерес за предприятия, разположени в държава-членка, различна от държавата-членка, в която се намира съответният възлагаш субект<sup>19</sup>. Накрая, в случаите на концесия за услуги или обществена поръчка, които не са предмет на директивите за обществените поръчки, изборът на частен партньор трябва да се извършва, като се спазват принципите на Договора за ЕО.

Съдебната практика, цитирана в настоящия документ, се отнася отчасти до обществените поръчки, които са изцяло предмет на разпоредбите на директивите. Като се има предвид обаче, че тази съдебна практика често се основава на принципите на Договора за ЕО, тя може също така да бъде актуална при прилагането на правото на Общността в други случаи, като например концесии или поръчки, които не са или частично са предмет на подробните разпоредби на директивите за обществените поръчки<sup>20</sup>.

### **2.3.2. Процедура за възлагане на поръчка**

Когато създаването на ИПЧП включва и възлагането на обществена поръчка, която изцяло е предмет на Директива 2004/18/ЕО на публично-частното дружество, поради финансовата или правна сложност на подобно дружество, може да се окаже, че откритите и закрити процедури, залегнали в посочената директива, не предлагат достатъчно гъвкавост. За подобни случаи Директива 2004/18/ЕО въведе новаторска процедура, наречена конкурентен диалог<sup>21</sup>, чиято цел е да запази конкуренцията между икономическите оператори, но и едновременно с това да отчете нуждата на възлагащите субекти да обсъдят с всеки кандидат всички аспекти на поръчката<sup>22</sup>.

---

<sup>19</sup> Случай C-507/03 Commission v. Ireland, [2007], точка 32, все още непубликуван в ССП на СЕО.

<sup>20</sup> За насоки при възлагането на такива поръчки, виж тълкувателно съобщение на Комисията относно правото на Общността, регулиращо възлагането на поръчки, които не са или частично са предмет на директивите за обществените поръчки, ОВ С 179, 1.8.2006 г., стр. 2. Някои държави-членки и Европейският парламент внесоха иск пред Първоинстанционния съд за анулиране на това съобщение. Към момента на приемане на настоящото съобщение, Съдът все още не се е произнесъл по делото.

<sup>21</sup> Виж член 29 от Директива 2004/18/ЕО.

<sup>22</sup> Виж съображение 31 от Директива 2004/18/ЕО.

За възлагането на обществени поръчки, които изцяло са предмет на Директива 2004/18/ЕО, процедурата на договаряне с публикуване на обявление за обществена поръчка може да бъде използвана само при извънредни случаи<sup>23</sup>. Обратно, възлагащите субекти могат винаги да прибегват до процедурата за договаряне с публикуване на обявление за обществена поръчка, когато възлагат концесии или обществени поръчки, различни от тези, които са изцяло предмет на разпоредбите на Директива 2004/18/ЕО.

### **2.3.3. Информация за проекта**

Когато проектът, във връзка с който се създава ИПЧП, е предмет на разпоредбите на съответните директиви за обществените поръчки или на секторните разпоредби на Общността, съдържащи разпоредби в областта на обществените поръчки<sup>24</sup>, трябва да бъдат спазени специфичните разпоредби относно публикуването на съобщение<sup>25</sup>. Що се отнася до други видове обществени поръчки и концесиите за услуги, съгласно принципите за прозрачност и равнопоставеност, които произтичат от Договора за ЕО<sup>26</sup>, потенциалните участници в тръжната процедура трябва да имат достъп до подходяща информация относно намерението на възлагащия субект да създаде публично-частно дружество и да му възложи обществена поръчка или концесия. Достъпът до необходимата информация може да се гарантира само чрез публикуване на съобщение, което да бъде достъпно за потенциалните заинтересовани страни преди избора на частния партньор.

### **2.3.4. Разрешени критерии за избор и за възлагане и изисквания за прозрачност на тези критерии**

Според Комисията правото на Общността изисква от възлагащия субект да публикува критериите за избор и за възлагане, които ще бъдат прилагани при определянето на частния партньор в ИПЧП. Приложените критерии следва да съответстват на принципа на недопускане на дискриминация. Това задължение се отнася както до обществените поръчки, които са изцяло предмет на директивите за обществените поръчки<sup>27</sup>, така и до други обществени поръчки и концесии, както счита Комисията. Изборът на кандидати за участие в процедурата и изборът на оферти трябва да се извършват на базата на тези критерии и възлагащият субект трябва да спазва първоначално установените процедурни правила и основните изисквания<sup>28</sup>.

Директивите за обществените поръчки предвиждат специфични изисквания относно личния потенциал на частния партньор, като личната ситуация на

<sup>23</sup> Виж членове 30 и 31 от Директива 2004/18/ЕО.

<sup>24</sup> Виж например член 4 от Регламент (ЕИО) № 2408/92 от 23 юли 1992 г. относно достъпа на въздушните превозвачи на Общността до вътрешните въздушни трасета на Общността (ОВ L 15, 23.1.1993 г., стр. 33).

<sup>25</sup> Виж членове 41 и последващи от Директива 2004/17/ЕО и членове 35, 36 и 58 от Директива 2004/18/ЕО.

<sup>26</sup> Дело C-324/98. Parking Brixen, ССП на СЕО 2000, I-10745, точка 60 и 61.

<sup>27</sup> Дело C-19/00, SIAC Constructions, Rec. 2001, I-7725, точка 41—45; Дело C-31/87, Bentjees, ССП на СЕО 1988, стр. 4635, точки 29 и последващи.

<sup>28</sup> Дори ако спецификациите предвиждат възможността кандидатите да извършват технически подобрения на решенията, предложени от възлагащия субект (което често се случва при ИПЧП), тези изменения не могат да засягат основните изисквания на проекта и трябва да бъдат ограничени.



кандидата, икономическо и финансово състояние, способността му да извърши съответните професионални дейности и неговата техническа и/или професионална квалификация<sup>29</sup>. Такива критерии могат да бъдат използвани също така при възлагането на концесии и обществени поръчки, които не са изцяло предмет на разпоредбите на директивите за обществените поръчки.

В сферата на социалните услуги от общ интерес, работният документ на Комисията „Въпроси-отговори по прилагането на правилата за „обществени поръчки“ по отношение на социални услуги от общ интерес“<sup>30</sup> съдържа уточнения във връзка с възможните критерии за избор и възлагане.

### **2.3.5. Специфични елементи на учредителните актове, на споразумението на акционерите, както и на договора за обществена поръчка или концесия**

Принципите за равнопоставеност и недопускане на дискриминация предполагат задължение за прозрачност, което се състои в гарантиране в полза на всеки потенциален участник в тръжната процедура на подходяща публикация, която да позволи отварянето на пазара на услугите за конкуренция<sup>31</sup>. В контекста на създаването на ИПЧП това задължение според Комисията предполага възлагащият субект да включи в обявлението за обществена поръчка или в документацията основна информация за: обществената поръчка и/или концесията, която трябва да бъде възложена на публично-частното дружество, което ще бъде създадено, учредителния акт на това дружество, споразумението на акционерите и всички други елементи, регламентиращи от една страна, договорното отношение между възлагащия субект и частния партньор, а от друга — отношението между възлагащия субект и публично-частното дружество, което следва да бъде създадено. Ако възлагащият субект прилага конкурентния диалог или процедурата на договаряне, е възможно част от тази информация, да не трябва да бъде предварително определена. Тези елементи могат да бъдат определени в хода на диалога или преговорите с кандидатстващите фирми. Обявата за тръжната процедура трябва да включва информация за предвидената продължителност на договора за обществената поръчка или срока на концесията на публично-частното дружество.

Комисията смята, че принципът за прозрачност изисква ясно да се определят в тръжната документация възможностите за подновяване или промяна на обществената поръчка или концесията, възложена на публично-частното дружество, и да се посочват възможностите за възлагане на нови задачи. Тръжната документация следва да посочва поне броя и условията за прилагане на тези възможности. Предоставената по този начин информация следва да е достатъчно подробна, за да се гарантира наличието на ефективна и равнопоставена конкуренция.

Препоръчително е договарянето между възлагащия субект и частния партньор да определя още от самото начало стъпките, които трябва да бъдат предприети, в

<sup>29</sup> Виж членове 45—48 от Директива 2004/18/ЕО и член 54 от Директива 2004/17/ЕО.

<sup>30</sup> Виж по-горе бележка под линия 8.

<sup>31</sup> Виж дело C-324/98 Telaustria, виж по-горе бележка под линия 26, точка 62. дело C-458/03 Parking Brixen, виж по-горе бележка под линия 9, точка 49.

случай че не бъде възложен допълнителен проект на публично-частното дружество и/или когато вече възложените проекти не бъдат подновени. Според Комисията, учредителният акт трябва да бъде формулиран по начин, който да позволява последваща промяна на частния партньор. Като се има предвид, че частният партньор не може да бъде изключен автоматично от участие в подновена тръжна процедура, възлагащият субект следва да обърне особено внимание на задължението за прозрачност и равнопоставеност на всички участници в търга.

### 3. ЕТАПЪТ СЛЕД СЪЗДАВАНЕ НА ИПЧП

СЕО отсъди, че дружествата, отворени, дори и частично, за частен капитал, не могат да бъдат разглеждани като структури на „вътрешно“ управление на обществена услуга от името на възлагащите субекти, които участват в дружествата<sup>32</sup>. В резултат на това правилата за обществените поръчки и концесии за услуги, произтичащи от Договора за ЕО или от директивите за обществените поръчки, следва да бъдат прилагани, когато на публично-частното дружество се възлага обществена поръчка или концесия, различна от тези, които вече са били обявени на търг в рамките на процедурата за създаването на въпросното ИПЧП. С други думи, ИПЧП запазват първоначалната си сфера на дейност и по принцип не могат да получават нови обществени поръчки или концесии, без обявяването на тръжна процедура съгласно правото на Общността за обществените поръчки и концесиите.

Все пак, тъй-като ИПЧП, обикновено се създава с цел предоставяне на услуга за достатъчно дълъг период, то трябва да бъде в състояние да се адаптира към определени промени, настъпили в икономическата, правната или техническата среда. Разпоредбите на Общността относно обществените поръчки и концесиите не възпрепятстват отчитането на това развитие, при условие че са спазени принципите на равнопоставеност<sup>33</sup> и прозрачност<sup>34</sup>. По този начин, в случаите в които възлагащите субекти поради ясно определени причини решат да променят някое условие в процедурата по възлагане, след като участникът, спечелил търга вече е избран, тази възможност за промяна, както и условията за нейното прилагане, следва да бъдат изрично предвидени в съобщението или документацията за тръжната процедура, както и следва да се определи рамката, в която трябва да се проведе процедурата, така че всички заинтересовани да участват в поръчката, да знаят за тази възможност от самото начало и по този начин да бъдат в равнопоставено положение в момента на формулиране на своята оферта<sup>35</sup>.

Всяка промяна на съществени условия на договора, която не е предвидена в първоначалната тръжната документация, налага обявяването на нова тръжна

---

<sup>32</sup> Виж дело C-231/03, Coname, ССП на СЕО 2005, I-7287, точка 26 дело C-410/04 ANAV, виж по-горе бележка под линия 14, точка 32.

<sup>33</sup> Виж *inter alia* обединените дела C-285/99 и C-286/99, Lombardini et Mantovani, ССП на СЕО 2001, I-9233, точка 37 и дело C-315/01, GAT, ССП на СЕО 2003, I-6351, точка 73.

<sup>34</sup> Виж *inter alia* дело C-92/00, HI, ССП на СЕО 2002, I-5553, точка 45 и дело C-470/99, Universale-Bau et autres, ССП на СЕО 2002, I-11617, точка 91.

<sup>35</sup> Виж дело C-496/99 P, Commission c. CAS Succhi di Frutta SpA, ССП на СЕО 2004, I-3801, точка 118.

процедура<sup>36</sup>. СЕО счита, че дадено условие е съществено, особено когато се отнася до клауза, която, ако беше включена в обявата за тръжна процедура или в тръжната документация, щеше да позволи на участниците в търга да представят значително по-различна оферта<sup>37</sup>. Като пример на съществени условия на договора се посочват предметът на дейност или услугите, които спечелилият търга кандидат трябва да предостави, или таксите, които кандидатът може да наложи на потребителите на услугата.

Следва да се отбележи, че що се отнася до обществените поръчки, които изцяло са предмет на директивите и концесиите за строителни работи, вторичното право регламентира извънредните ситуации, при които допълнителни строителни работи и/или услуги, които не се съдържат в първоначалния вариант на проекта, могат да бъдат възлагани пряко без обявяването на тръжна процедура<sup>38</sup>.

Съгласно правото на Общността публично-частното дружество има право като всеки икономически оператор да участва в публични тръжни процедури<sup>39</sup>. Същото се отнася до тръжни процедури, които се налагат в резултат на съществена промяна в условията или продължаване на обществените поръчки или концесии, които вече са възложени на публично-частното дружество от възлагащия субект, създал това дружество. В този случай възлагащият субект трябва да обърне особено внимание на задължението за прозрачност и равнопоставеност на всички участници в търга. Специални предпазни мерки трябва да бъдат взети за гарантиране на строгото разделение в рамките на възлагащия субект между лицата, които подготвят тръжната процедура и възлагат проекта, от една страна, и тези, които участват в управлението на ИПЧП от друга, и за да се предотврати всякакво изтичане на поверителна информация от възлагащия субект към публично-частното дружество.

---

<sup>36</sup> Виж дело C-337/98, Commission c. France, ССП на СЕО 2000, I-8377, точка 50.

<sup>37</sup> Виж дело C-496/99 P, Commission c. CAS Succhi di Frutta SpA, виж по-горе бележка под линия 35, точка 116 и последващи.

<sup>38</sup> Виж членове 31 и 61 от Директива 2004/18/ЕО и член 40, параграф 3, точки е) и ж) от Директивата 2004/17/ЕО. Комисията счита, че съответните дерогации могат също така да бъдат прилагани за поръчки, които не са посочени в директивите, включително концесиите на услуги (виж заключенията на генерален адвокат Jacobs по дело C 525/03, Commission/Italie, точки 46—48). По принцип Комисията смята, че промените на съществените условия на концесията за услуги, които не са предвидени в консултативните документи, са допустими, само когато се налагат от непредвидени обстоятелства или когато са продиктувани от съображения, свързани с общественения ред, обществената сигурност или здраве (член 46 от Договора за ЕО).

<sup>39</sup> Съображение четири от Директива 2004/18/ЕО изисква държавите-членки да гарантират, че участието на кандидат, който е орган на публичното право, в процедура по възлагане на обществена поръчка, няма да доведе до нарушаване на конкуренцията по отношение на частни кандидати.